



Application for a Manitoba Birth Document Demande d'attestation de naissance au Manitoba

Please PRINT clearly to complete the front and back of this application. Incomplete applications or those with insufficient payment will be returned.
Veuillez écrire lisiblement EN LETTRES MOULÉES en remplissant les deux côtés du formulaire. Les demandes incomplètes ou accompagnées d'un paiement insuffisant seront retournées.

Section 1 - Mailing address / Adresse postale

Name / Nom		Daytime phone number(s) / Numéro(s) de téléphone (jour)	
Address / Adresse		() - ()	
City / Ville		Province	
Postal Code / Code postal		Email address / Adresse de courriel	

Section 2 - Type of document requested / Type de document demandé

<input type="checkbox"/> Birth Certificate with parents' names / Certificat de naissance comportant le nom des parents	Quantity / Quantité
<input type="checkbox"/> Birth Certificate without parents' names / Certificat de naissance ne comportant pas le nom des parents	_____
<input type="checkbox"/> Copy of registration (this is not a birth certificate) / Copie du bulletin d'enregistrement (pas un certificat de naissance)	_____
Reason for application / Raison de la demande : _____	
DOCUMENT ISSUED IN / LANGUE DEMANDÉE : <input type="checkbox"/> English / Anglais OR / OU <input type="checkbox"/> French / Français	

Section 3 - Manitoba birth / Naissance au Manitoba

Last name on birth record / Nom de famille inscrit sur le certificat		First name / Prénom	Middle name(s) / Deuxième(s) prénom(s)
Date of birth / Date de naissance		Sex / Sexe <input type="checkbox"/> Male / Masculin	
Month / Mois	Day / Jour	<input type="checkbox"/> Female / Féminin	
Year / Année		Place of birth (town/city) / Lieu de naissance (ville ou village)	
M A N I T O B A			
Father or other parent / Père ou autre parent		First name / Prénom	Middle name(s) / Deuxième(s) prénom(s)
Last name / Nom de famille		Place of birth / Lieu de naissance (province if born in Canada - country if born outside of Canada / province si né[e] au Canada et pays si né[e] à l'extérieur du Canada)	
Mother or other parent / Mère ou autre parent		First name / Prénom	Middle name(s) / Deuxième(s) prénom(s)
Maiden name / Nom de jeune fille		Place of birth / Lieu de naissance (province if born in Canada - country if born outside of Canada / province si né[e] au Canada et pays si né[e] à l'extérieur du Canada)	

OFFICE USE ONLY / RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION

Checked:	_____
Entered:	_____
Reg. #	_____
Edited:	_____
Issued:	_____

Section 4 - Birth document may be released to: / La personne suivante peut recevoir l'attestation de naissance :

Check one box that applies to you and sign below / Cochez la case qui s'applique à vous et signez ci-dessous :

You, if the application is for your own certificate / Vous-même, si la demande concerne votre propre certificat

Either parent named on the record of the child / Un des parents inscrits sur le certificat d'un enfant

Legal guardian (submit a complete copy of guardianship papers) / Tuteur légal (présenter une copie de tous les documents relatifs à la tutelle)

Representative with written authorization from person entitled, parent, or guardian / Représentant disposant d'une autorisation écrite de personne autorisée, du parent ou du tuteur

Next-of-kin, if application is for a birth certificate for a deceased person / Personne faisant partie des plus proches parents, dans le cas d'une demande pour un certificat de naissance touchant une personne décédée.
 Familial relationship to deceased / Lien familial avec la personne décédée : _____
 Date & place of death / Date et lieu du décès : _____

Signature of eligible person / Signature de la personne admissible : _____

Print name of eligible person / Nom de la personne admissible (en lettres moulées) : _____

Section 5 - Type of service / Type de service

REGULAR SERVICE / SERVICE ORDINAIRE
 Processing time may vary / Le délai de traitement peut varier
 - Delivered by Canada Post / Livraison par Postes Canada
 - Fee / Coût : \$30 per document / 30 \$ par document

RUSH SERVICE / SERVICE RAPIDE
 Processed within 3 business days. Available only if birth is registered and ready-to-issue. Delivery time is additional. / Traitement en 3 jours ouvrables. Seulement si la naissance est enregistrée et que le document demandé est prêt à être délivré. Ce délai ne comprend pas le temps de livraison
 - Delivered by / Livraison par Xpresspost (Canada and US / Canada et États-Unis) or / ou par Purolator (international only / destinations internationales seulement)
 - Fee / Coût : Canadian destination / Livraison au Canada \$65 / 65 \$
 US destination / Livraison aux États-Unis \$75 / 75 \$
 International destination / Livraison internationale \$105 / 105 \$

Includes one document. Cheques for rush service must be certified / Comprend un document. Pour le service rapide, les chèques non certifiés ne seront pas acceptés

Delivery address (if different than mailing address) / Adresse de livraison (si elle diffère de l'adresse postale)
signature required upon delivery / signature requise au moment de la livraison

Name / Nom		Company name (if applicable) / Nom de l'entreprise (s'il y a lieu)		
Street No. / N° de rue	Street Name / Nom de rue	Apt. no. / N° d'app.	Buzzer No. / N° de sonnerie	PO Box / C. P.
Postal Code / Code postal		City / Ville		Province
Fees and service levels subject to change without notice, please check our website for current information. Les droits et les services peuvent être modifiés sans préavis. Veuillez consulter notre site Web pour des renseignements à jour.				Phone number / N° de tél.

Section 6 - Method of payment / Mode de paiement

Cash / Argent comptant } In person only / en personne seulement

Debit card / Carte de débit } In person only / en personne seulement

MasterCard / Visa

Money Order / Mandat } Payable to the Minister of Finance / À l'ordre du ministre des Finances

Certified Cheque / Chèque certifié } Payable to the Minister of Finance / À l'ordre du ministre des Finances

I authorize the Vital Statistics Agency to charge to my card: / J'autorise le Bureau de l'état civil à débiter de ma carte la somme de : \$ _____

Credit Card number / Numéro de carte de crédit: _____ Expiry date / Date d'expiration: _____

Cardholder's name / Nom du titulaire de la carte: _____ Cardholder's signature / Signature du titulaire de la carte: _____

- No post dated cheques will be accepted / Aucun chèque postdaté ne sera accepté.
 - A \$20 service fee will be charged on returned cheques / Des frais administratifs de 20 \$ seront imposés pour les chèques retournés.

A \$30 ADMINISTRATION FEE WILL BE RETAINED WHEN CUSTOMERS DO NOT RESPOND TO REQUESTS FOR ADDITIONAL INFORMATION REQUIRED TO COMPLETE THE SERVICE.

NOTICE UNDER THE FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT
 The information requested on this form is collected pursuant to *The Vital Statistics Act* to fulfill the requirements for the release of birth information. If you have any questions regarding the collection or use of this information, please contact Vital Statistics Agency.

Available in other formats upon request.

DES FRAIS ADMINISTRATIFS DE 30 \$ SERONT RETENUS SI LE CLIENT NE FOURNIT PAS LES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES NÉCESSAIRES POUR FOURNIR LE SERVICE REQUIS.

AVIS EN VERTU DE LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE
 Les renseignements demandés sur le formulaire sont recueillis conformément à la *Loi sur les statistiques de l'état civil* afin de satisfaire aux exigences relatives à la délivrance de documents d'attestation de naissance. Si vous avez des questions au sujet de la collecte ou de l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau de l'état civil.

Disponible en autres formats sur demande

Inquiries	204-945-3701	Renseignements	204 945-3701
Telephone:	204-945-3701	Téléphone :	204 945-3701
Toll-Free (within Canada)	1-866-949-9296	Numéro sans frais (au Canada) :	1 866 949-9296
Fax:	204-948-3128	Télécopieur :	204 948-3128
E-Mail:	vitalstats@gov.mb.ca	Courriel :	vitalstats@gov.mb.ca
Web-Site:	http://vitalstats.gov.mb.ca	Site Web :	http://vitalstats.gov.mb.ca
Address:	Vital Statistics Agency 254 Portage Ave Wpg MB R3C 0B6	Adresse :	Bureau de l'état civil 254, avenue Portage, Wpg MB R3C 0B6